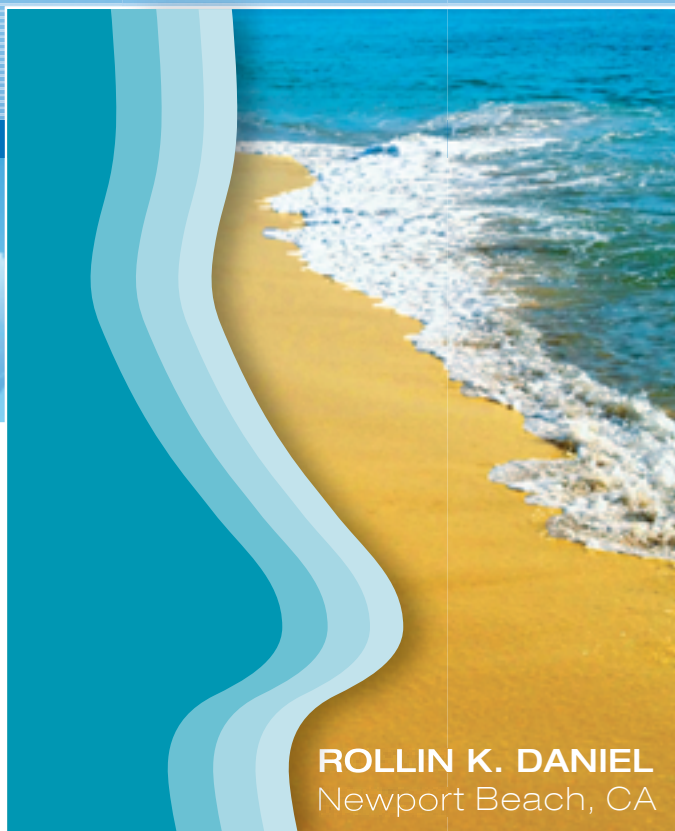


MEDICON eG GERMANY · 47° 57' 31.4" N · 8° 46' 58.6" E



Daniel

Advanced
Rhinoplasty
Instrument Set

Instrumentenset für die fortgeschrittene Rhinoplastik
Set de instrumentos para la rinoplastia avanzada
Kit d'instruments de rhinoplastie avancée
Set di strumenti per la rinoplastica avanzata

medicon®

Modelländerungen vorbehalten
Patterns are subject to change
Salvo modificaciones
Tous droits réservés des changements de modèle
Ci riserviamo la facoltà di cambiamenti nei modelli

Für Druckfehler übernehmen wir keinerlei Haftung
We are not liable for misprints
Declinamos toda responsabilidad por los errores de impresión que pueda contener este documento
Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression
Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa

Gedruckt in Deutschland
Printed in Germany
Impreso en Alemania
Imprimé en Allemagne
Stampato in Germania
Trykkt i Tyskland

© Copyright 10/2013, MEDICON eG, Tuttlingen, Germany



Not all products illustrated in this documentation are available for sale in all countries.
Please contact your local distributor for more information.

Rhinoplasty Surgery



Rollin K. Daniel, MD
Board Certified Plastic Surgeon
Newport Beach
USA

... is constantly changing and evolving. The classic example is the impact that the open approach has had on all aspects of rhinoplasty surgery, from suturing the tip to total septoplasty. Currently we are seeing a new evolutionary wave made up of multiple changes in how we do important surgical maneuvers.

After a decade of emphasis on tip surgery, we are starting to see major changes in how we elevate the soft tissue envelope, reduce the dorsal hump, create spreader flaps and do controlled osteotomies to achieve the desired dorsal lines while overcoming the inherent asymmetry of the bony vault. To reach these goals, it was necessary to develop an advanced rhinoplasty instrument set.

First, the soft tissue envelope is being elevated beneath the sub-SMAS layer; specifically below the perichondrium and periosteum. The advantage of this dissection plane is that it reduces the common morbidity of swelling and numbness which leads to a faster recovery and final appearance. To achieve this deeper plane of elevation, we have developed the following specialized instruments: sharper pointed scissors, narrower tapered elevators, a specialized subperichondrial elevator, and a sharper subperiosteal elevator.

Second, many surgeons have found spreader flaps advantageous as compared to spreader grafts, as it reduces the amount of cartilage graft material required and may give a more natural appearance. Yet, many of the originators of this procedure have used an osteotome to remove the bony hump over the underlying cartilaginous vault. Yet, we have found delicate rasps to be effective in removing the bony cap over the cartilage vault which in turn minimizes the need for crushed cartilage grafts. The upper lateral cartilages are left intact which allows the cartilage vault to be opened and the spreader flaps created in a controlled fashion.

Third, osteotomies have long been considered a fairly standard maneuver designed to narrow the bony vault. However, recent advances have dramatically changed the sequence and method of doing osteotomies which in turn requires new osteotomes. The initial change is to consider the width and asymmetry of the dorsal lines which leads to the more frequent use of lateralized medial oblique osteotomies. Next, the asymmetry and convexity of the lateral wall is controlled using a variety of intermediate osteotomies (high, middle, low) employing a straight delicate V-shape osteotome. Due to the significant asymmetry which occurs in every patient's nasal walls, the lateral osteotomies are individualized. In most cases, a percutaneous osteotomy will be done using an ultra sharp 2 mm or 3 mm chisel which are sharpened on a wet stone prior to using. This approach allows one to narrow the base bony width (x-point) while preserving Webster's triangle. When the entire bony vault is quite wide, then a straight 3 mm guided osteotome is employed.

It is my sincere hope that all surgeons will find these instruments to be of value in obtaining superior results in their own rhinoplasty surgery.

Die Rhinoplastik

... unterliegt einer stetigen Weiterentwicklung. Das klassische Beispiel ist der Einfluss, den der offene Zugang auf alle Aspekte der Nasenchirurgie ausgeübt hat, von den verschiedenen Nahttechniken im Bereich der Nasenspitze bis hin zur vollständigen Septoplastik. Derzeit ist eine neue Entwicklungswelle zu beobachten, die mehrere Veränderungen in der Ausführung von wichtigen Operationstechniken beinhaltet.

Nach einem Jahrzehnt mit Schwerpunkt auf Eingriffen an der Spitze sehen wir nun größere Veränderungen beim Anheben der Weichteilgewebeshülle, bei der Reduzierung des dorsalen Höckers, bei der Verwendung von Spreader Flaps und bei der Ausführung von kontrollierten Osteotomien zum Erzielen der gewünschten dorsalen Linien bei gleichzeitigem Überwinden der natürlichen Asymmetrie des knöchernen Nasengerüsts. Zum Erreichen dieser Ziele war die Entwicklung eines modernen Rhinoplastik-Instrumentensets erforderlich.

Erstens wird die Weichteilgewebeshülle unterhalb der Sub-SMAS-Schicht angehoben, d.h. unter Perichondrium und Periost. Der Vorteil dieser Schnittebene ist die Verringerung des häufigen Auftretens von Schwellungen und Taubheit, was eine kürzere Genesungszeit und eine schnellere Herstellung des endgültigen Aussehens zur Folge hat. Um diese tiefere Anhebungsebene zu erreichen, haben wir die folgenden Spezialinstrumente entwickelt: schärfere spitze Scheren, schmälere verjüngte Elevatorien, ein spezielles subperichondrales Elevatorium sowie ein schärferes subperiostales Elevatorium.

Zweitens haben viele Chirurgen Spreader Flaps im Vergleich zu Spreader Grafts als vorteilhafter beurteilt, da diese eine geringere Menge an Knorpeltransplantatmaterial erfordern und ein natürlicheres Aussehen bewirken können. Allerdings haben viele der Begründer dieser Methode ein Osteotom zur Entfernung des knöchernen Höckers über dem darunter liegenden knorpeligen Nasengerüst verwendet. Wir haben jedoch festgestellt, dass sich zierliche Raspeln gut zum Entfernen der knöchernen Kappe über dem Knorpelgerüst eignen, wodurch wiederum der Bedarf an zerkleinertem Knorpeltransplantat verringert wird. Die oberen Flügelknorpel bleiben intakt, wodurch das Knorpelgerüst geöffnet und die Spreader Flaps auf kontrollierte Weise hergestellt werden können.

Drittens wurden Osteotomien lange Zeit als relativ standardmäßige Vorgehensweise zur Verschmälerung des knöchernen Nasengerüsts betrachtet. Allerdings haben die neuesten Fortschritte den Ablauf und die Vorgehensweise für Osteotomien drastisch verändert, wodurch wiederum neue Osteotome erforderlich werden. Die erste Veränderung ist die Berücksichtigung von Breite und Asymmetrie der dorsalen Linien, die zur häufigeren Verwendung von lateralisierten medialen Schrägosteotomien führt. Anschließend werden Asymmetrie und Wölbung der Seitenwand durch eine Reihe von intermediären Osteotomien (oben, Mitte, unten) mithilfe eines filigranen geraden, V-förmigen Osteotoms korrigiert. Aufgrund der in den Nasenwänden aller Patienten vorkommenden erheblichen Asymmetrie sind die lateralen Osteotomien individuell angepasst. In den meisten Fällen wird eine perkutane Osteotomie mithilfe eines extrem scharfen 2 mm oder 3 mm Osteotoms, das vor der Verwendung auf einem Schleifstein nass geschliffen wird, ausgeführt. Dieser Ansatz ermöglicht eine Verschmälerung der unteren Knochenbreite (x-Punkt) unter Erhaltung des Webster-Dreiecks. Wenn das gesamte knöcherne Nasengerüst relativ breit ist, wird ein gerades 3-mm-Osteotom mit Führung verwendet.

Ich hoffe von ganzem Herzen, dass alle Chirurgen mit diesen Instrumenten bei ihren eigenen Rhinoplastikeingriffen bessere Ergebnisse erzielen können.

La cirugía de la rinoplastia

... cambia y evoluciona constantemente. El ejemplo clásico es el impacto que el acceso abierto ha tenido en todos los aspectos de la cirugía rinoplastia, desde los puntos de sutura en la punta hasta la septoplastia. Actualmente estamos viendo una nueva ola en la evolución formada por múltiples cambios en la forma de llevar a cabo importantes acciones quirúrgicas.

Tras una década con el acento en la cirugía de la punta nasal, empezamos a ver importantes cambios en la forma de elevar la membrana de tejido suave, reducir el dorso nasal, crear “spreader flaps” y realizar osteotomías controladas para obtener las líneas dorsales deseadas al tiempo que se reduce la asimetría inherente de la cavidad ósea. Para alcanzar estas metas, ha sido necesario desarrollar un set de instrumentos para rinoplastia avanzada.

Primero, la membrana de tejido se eleva suavemente por debajo del “sub-SMAS”, específicamente debajo del pericondrio y el periostio. La ventaja de este plano de disección es que reduce los efectos comunes de hinchazón y entumecimiento, lo que resulta en una recuperación y un aspecto final más rápido. Para obtener este plano de elevación más profundo hemos desarrollado los siguientes instrumentos especializados: tijeras con puntas más afiladas, elevadores más estrechos, un elevador subpericondrial especial y un elevador subperiostial más afilado.

En segundo lugar, muchos cirujanos encuentran que “spreader flaps” presentan más ventajas en comparación con “spreader grafts”, ya que reducen la cantidad de injerto de cartílago requerido y pueden dar un aspecto más natural. Además, muchos de los fundadores de este procedimiento han utilizado un osteótomo para retirar el montículo óseo sobre la cavidad cartilaginosa subyacente. Sin embargo, hemos encontrado que las escofinas finas son efectivas a la hora de eliminar la caperuza ósea de la cavidad cartilaginosa lo que, a su vez, reduce al mínimo la necesidad de injertos de cartílago aplastados. Los cartílagos laterales superiores quedan intactos, lo que permite abrir la cavidad cartilaginosa y crear las “spreader flaps” de forma controlada.

En tercer lugar, las osteotomías han sido consideradas durante mucho tiempo una intervención bastante estándar diseñada para reducir la cavidad ósea. Sin embargo, avances recientes han cambiado drásticamente la secuencia y el método de realización de osteotomías, lo que a su vez requiere osteotomos nuevos. El cambio inicial es considerar el ancho y la asimetría de las líneas dorsales, lo que resulta en el uso más frecuente de osteotomías lateralizadas mediales oblicuas. A continuación, la asimetría y la convexidad de la pared lateral se controlan mediante una variedad de osteotomías intermedias (alta, media, baja) utilizando un osteótomo recto fino en forma de V. Debido a la considerable asimetría que se produce en las paredes nasales de cada paciente, las osteotomías laterales se individualizan. En la mayoría de los casos, se realizará una osteotomía percutánea utilizando un cincel ultra-fino de 2 mm o 3 mm afilado en una piedra mojada antes del uso. Este acceso permite reducir el ancho óseo base (punto x) al tiempo que se conserva el triángulo de Webster. Cuando toda la cavidad ósea es bastante amplia, entonces se emplea un osteótomo recto de 3 mm.

Espero que estos instrumentos sean de valor a la hora de conseguir resultados excelentes para todos los cirujanos que deseen emplearlos en sus propias cirugías.



La rinoplastie

... est en permanente évolution. L'exemple classique est l'impact que l'approche ouverte a eu sur tous les aspects de la chirurgie de rinoplastie de la pointe du nez jusqu'à la septoplastie complète. Nous vivons actuellement une nouvelle vague d'évolutions composée de multiples changements de la façon dont nous réalisons des techniques opératoires importantes.

Après une décennie d'accent sur la chirurgie de la pointe, nous commençons à voir des évolutions majeures dans la manière de relever l'enveloppe de tissus mous, de réduire la bosse dorsale, de créer des "spreader flaps" et d'effectuer des ostéo-tomies contrôlées pour réaliser les lignes dorsales souhaitées tout en dépassant l'asymétrie inhérente de la voûte osseuse. Pour atteindre ces objectifs, il a été nécessaire de développer un kit d'instruments de rinoplastie avancée.

D'abord, l'enveloppe des tissus mous est relevée sous la couche sous-SMAS, précisément sous le périchondre et le périoste. L'avantage de ce plan de dissection est qu'il réduit la morbidité courante d'enflure et d'engourdissement, qui conduit à une guérison et à l'apparence finale plus rapidement. Pour réaliser ce plan d'élévation plus profond, nous avons développé les instruments spécialisés suivants: ciseaux à bouts plus pointus, des releveurs plus étroits, un elevateur sous-périchondrial spécialisé et un elevateur sous périostal plus tranchant.

Deuxièmement, de nombreux chirurgiens ont trouvé les "spreader flaps" plus avantageux que les "spreader grafts", car ils réduisent la quantité de greffe de cartilage nécessaire et ils peuvent donner une apparence plus naturelle. Cependant, plusieurs précurseurs de cette méthode ont utilisé un ostéotome pour retirer la bosse osseuse au-dessus de la voûte cartilagineuse sous-jacente. Cependant, nous avons trouvé que des rugines délicates sont efficaces pour retirer la calotte osseuse au-dessus de la voûte de cartilage qui à son tour minimise le besoin de greffe de cartilage écrasé. Les cartilages latéraux supérieurs sont laissés intacts, ce qui permet d'ouvrir la voûte cartilagineuse et de créer des "spreader flaps" de façon contrôlée.

Troisièmement, les ostéotomies ont longtemps été considérées comme un geste relativement standard pour rétrécir la voûte osseuse. Cependant, de récentes avancées ont considérablement modifié la séquence et la méthode des ostéotomies qui en retour nécessitent de nouveaux ostéotomes. Le premier changement est de considérer la largeur et l'asymétrie des lignes dorsales, ce qui conduit à une utilisation plus fréquente des ostéotomies médiales obliques latérales. Ensuite, l'asymétrie et le caractère convexe de la cloison latérale sont contrôlés en utilisant une gamme d'ostéotomies intermédiaires (haute, moyenne, basse) à l'aide d'un ostéotome droit en V. Étant donné l'asymétrie importante qui apparaît sur les cloisons nasales de chaque patient, les ostéotomies latérales sont individualisées. Dans la plupart des cas, une ostéotomie percutanée est réalisée à l'aide d'un ostéotome de 2 ou 3 mm aiguisé sur une pierre avant l'utilisation. Cette approche permet de réduire la largeur de la base osseuse (point x) tout en préservant le triangle de Webster. Quand la voûte osseuse entière est assez large, on emploie un ostéotome course de 3 mm avec guide.

J'espère sincèrement que tous les chirurgiens apprécieront la valeur de ces outils qui leur permettront d'obtenir des résultats supérieurs dans leurs propre chirurgie de rinoplastie.

La chirurgia di rinoplastica

... è soggetto a continua evoluzione. Un classico esempio di tale evoluzione è l'impatto che la metodica aperta ha avuto su tutti gli aspetti della chirurgia di rinoplastica, dalla sutura della punta del naso alla settoplastica. Attualmente stiamo assistendo ad una nuova ondata evolutiva caratterizzata da molteplici cambiamenti nel modo in cui eseguiamo manovre chirurgiche importanti.

Dopo aver dato risalto per circa dieci anni alla chirurgia della punta del naso, ci accingiamo a vedere considerevoli cambiamenti nel modo in cui elevare il rivestimento dei tessuti molli, ridurre il tubercolo dorsale, creare "spreader flaps" ed eseguire osteotomie controllate per il raggiungimento della linea dorsale desiderata superando l'asimmetria intrinseca della volta ossea. Per raggiungere questo scopo è stato necessario sviluppare un set di strumenti avanzati per la rinoplastica.

In primo luogo, il rivestimento del tessuto molle viene elevato al di sotto dello strato sub-SMAS (sistema muscolo-aponeurotico superficiale); precisamente al di sotto del pericondrio e del periostio. Il vantaggio di questo piano di dissezione risiede nel fatto che riduce la normale morbilità del gonfiore e dell'intorpidimento inducendo una guarigione ed un aspetto definitivo più rapido. Per realizzare questo piano di elevazione più profondo, abbiamo sviluppato i seguenti strumenti specialistici: forbici più appuntite, elevatori stretti affusolati, un elevatore speciale subpericondriale, e un elevatore affilato subperiosteale.

In secondo luogo, molti chirurghi hanno trovato vantaggioso l'uso di "spreader flaps" rispetto a quello di "spreader graft", poiché riducono la quantità di innesti di cartilagine e aiutano a donare un aspetto più naturale. Molti degli ideatori di questa procedura hanno usato un osteotomo per la rimozione del tubercolo osseo al di sopra della volta cartilaginea sottostante. Abbiamo constatato che raspe delicate sono più efficaci nella rimozione della copertura ossea al di sopra della volta cartilaginea, e dunque minimizzano la necessità di innesti di cartilagine schiacciata. Le cartilagini laterali superiori vengono lasciate intatte, permettendo l'apertura della volta cartilaginea e la creazione di "spreader flaps" in modo controllato.

In terzo luogo, le osteotomie sono state a lungo considerate una procedura abbastanza standard destinata all'assottigliamento della volta ossea. Tuttavia, il progresso recente ha drasticamente modificato la sequenza e il metodo di esecuzione delle osteotomie richiedendo a sua volta nuovi osteotomi. Come prima modifica va considerata la larghezza e l'asimmetria della linea dorsale che porta all'uso più frequente di osteotomie mediane, laterali. Successivamente, l'asimmetria e la convessità della parete laterale è controllata sfruttando una varietà di osteotomie intermedie (alte, mediali, basse) che impiegano un delicato osteotomo dritto a V. Data la significativa asimmetria delle pareti nasali di ogni paziente, le osteotomie laterali sono personalizzate. Nella maggior parte dei casi un'osteotomia percutanea sarà eseguita usando uno scalpello ultra tagliente da 2 mm o 3 mm che viene affilato su una pietra bagnata prima dell'uso. Questo approccio da una parte rende possibile l'assottigliamento della larghezza della base ossea (punto x) preservando dall'altra il triangolo Webster. Se l'intera volta ossea è abbastanza ampia, viene impiegato un osteotomo curvo con guida da 3 mm.

Mi auguro di cuore che tutti i chirurghi troveranno questi strumenti vantaggiosi per l'ottenimento di risultati superiori nell'ambito della propria chirurgia di rinoplastica.



Skalpell, Skalpellgriff und Pinzetten
Scalpel, Scalpel Handle and Forceps
Bisturí, Mango de bisturí y pinzas
Bistouri, Manche pour bistouri et pinces
Bisturi, Mancini per bisturi e pinze

Skalpellgriff
 Scalpel handle
 Mango de bisturí
 Manche pour bistouris
 Manico per bisturi



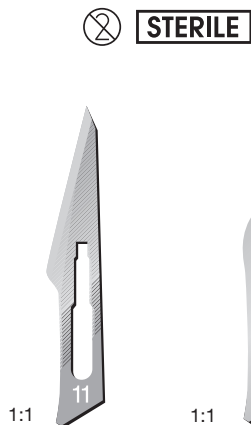
Skalpellklingen
 Scalpel blades
 Hojas de bisturí
 Lames de bistouris
 Lame per bisturi



Feine Pinzetten, anatomisch und chirurgisch
 Delicate forceps, dressing and tissue
 Pinzas finas, anatómicas y quirúrgicas
 Pincés délicates, anatomiques et chirurgicales
 Pinze delicate, anatomiche e chirurgiche



01.27.07
 16,5 cm – 6½"
 no. 7



01.22.11
 Fig. 11
 P₁₀₀

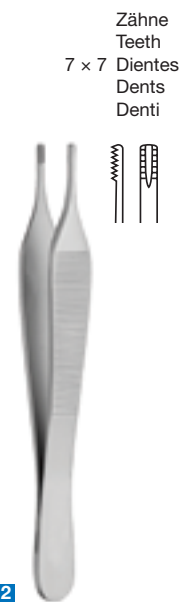
01.22.15
 Fig. 15
 P₁₀₀



06.20.62
 12 cm – 4¾"
Adson "HM"



06.23.12
 12 cm – 4¾"
Micro-Adson



06.25.12
 12 cm – 4¾"
Adson-Brown



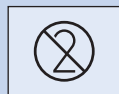
1



2



2



Einmalprodukt
 Single use product
 Producto para un solo uso
 Produit à usage unique
 Prodotto monouso



Verpackungseinheit "X" Stück
 Packing unit "X" pieces
 Paquete de "X" unidades
 Emballage de "X" pièces
 Confezione da "X" pezzi

"HM"

Hartmetall
 Tungsten carbide
 Carburo de tungsteno
 Carbure de tungstène
 Carburo di tungsteno

Pinzetten, anatomisch
Forceps, dressing
Pinzas, anatómicas
Pinces, anatomiques
Pinze, anatomiche



06.45.20
20 cm – 8"



07.30.16
16 cm – 6¼"
Gruenwald



3





Messinstrumente
Measuring Instruments
Instrumentos de medición
Instruments de mesure
Strumenti di misura

Messzirkel
Caliper
Compás
Compas
Compasso



Stahllineal (rostfrei)
Ruler (stainless steel)
Regla de acero (inoxidable)
Règle en acier (inoxydable)
Righello in acciaio (inossidabile)



60.00.40

8 cm – 3 1/8"

Castroviejo



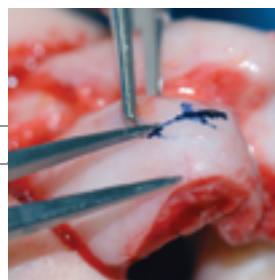
graduiert in mm und Zoll
graduated in mm and inches
graduado en mm y pulgadas
graduée en mm et pouces
graduato in mm e pollici

44.37.15

15 cm – 6"



1



1



Messbereich
Measuring range
Campo de medición
Etendue de mesure
Campo di misura

supercut

Goldene Schraube
Golden screw
Tornillo dorado
Vis dorée
Vite dorata



black line

Goldene Schraube und schwarze Ringgiffe
Golden screw and black rings
Tornillo dorado y anillos negros
Vis dorée et anneaux noirs
Vite dorata e anelli neri



supercut plus

Goldene Schraube, goldene Ringgriffe
Golden screw, golden rings
Tornillo dorado, anillos dorados
Vis dorée, anneaux dorés
Vite dorata, anelli dorati



- ■ ■ **Messerschleiff und Mikroverzahnung**
- ■ ■ **Zusätzlicher Anschleiff einer Blattrückseite**
- ■ ■ **Eingeschweißte Hartmetallschneiden**
- ■ ■ **Knife edges and micro serration**
- ■ ■ **Reduction of the transversal cut**
- ■ ■ **Welded tungsten carbide cutting edges**
- ■ ■ **Hoja de bisturí y dentadura micro**
- ■ ■ **Reducción del corte transversal**
- ■ ■ **Hojas soldadas de carburo de tungsteno**
- ■ ■ **Aiguisement tranchant et dents micro**
- ■ ■ **Coupe transversale réduite**
- ■ ■ **Lames soudées d'un alliage de carbure de tungstène**
- ■ ■ **Affilatura a scalpello e dentellatura micro**
- ■ ■ **Riduzione del taglio trasversale**
- ■ ■ **Lame saldate al carburo di tungsteno**





Scheren
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

Präparierscheren
Dissecting scissors
Tijeras para disección
Ciseaux pour dissection
Forbici per dissezione



Um die Hauthülle anzuheben ohne die laterale Crura zu beschädigen, wird eine **gebogene, scharfe Schere** verwendet.

Curved sharp tip scissors are used to easily elevate the skin envelope without damaging the lateral crura.

Las **tijeras curvas de punta aguda** se utilizan para elevar con facilidad la envoltura cutánea sin dañar la crura lateral.

Les **ciseaux courbes à bouts pointus** permettent de soulever aisément l'enveloppe cutanée sans endommager les piliers externes.

Utilizzare **forbici curve dalle punte aguzze** per sollevare facilmente l'involucro cutaneo senza danneggiare la crura laterale.

Eine **scharfe, gerade Schere** mit Mikroverzahnung ermöglicht die präzise Abtragung des knorpeligen Dorsums, wodurch dessen schrittweise Entfernung vereinfacht wird.

Sharp straight micro-serrated blade **scissors** allows accurate excision of the cartilaginous dorsum, facilitating incremental dorsal reduction.

Las **tijeras rectas y agudas** de hojas micro-dentadas permiten una excisión precisa del dorso cartilaginoso, al tiempo que facilitan una reducción dorsal progresiva.

Les **ciseaux à lames micro-dentées rectilignes et tranchantes** permettent d'exciser avec précision le dos cartilagineux, facilitant ainsi la réduction dorsale incrémentale.

Le **forbici a lama dritta affilata** e micro-dentellata permettono un'accurata asportazione del dorso cartilagineo, facilitando così la riduzione della parte dorsale.

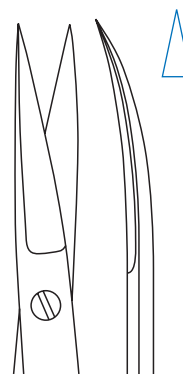


214.52.15

15,5 cm - 6 1/8"

Daniel

black line

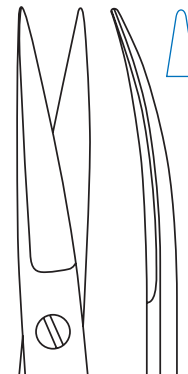


214.53.15

15 cm - 6"

Joseph-Daniel

black line



214.53.16

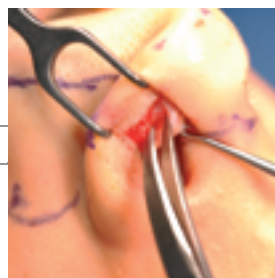
15 cm - 6"

Joseph-Daniel

black line



1



2



spitz
sharp
aguda
pointu
acuta



stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

Präparierscheren
Dissecting scissors
Tijeras para disección
Ciseaux pour dissection
Forbici per dissezione



Zum Schneiden von Knorpel.
For cartilage cutting.
Para cortar cartilagos.
Pour couper le cartilage.
Per tagliare cartilagine.

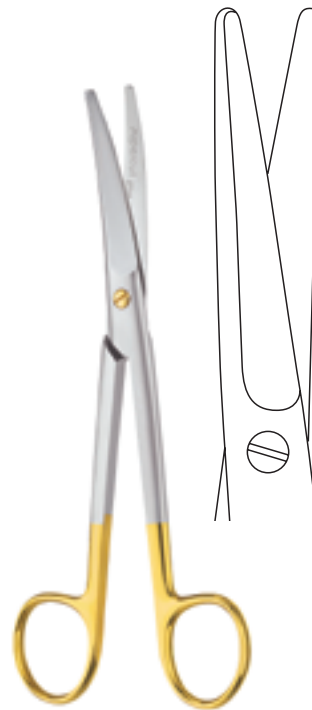


277.53.90

9,5 cm - 3¾"

Converse-Daniel

black line



203.50.67

17 cm - 6¾"

Mayo

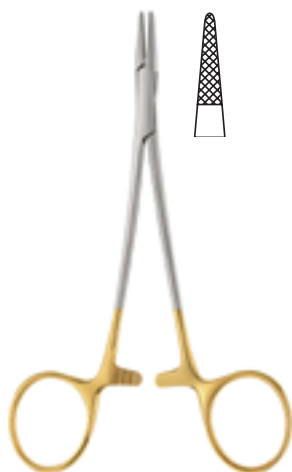
supercut plus





Nadelhalter und Arterienklemme
Needle holders and Hemostatic Forceps
Porta-agujas y pinza hemostática
Porte-aiguilles et pince hémostatique
Portaghi e pinza emostatica

Nadelhalter
Needle holder
Porta-agujas
Porte-aiguilles
Portaghi



10.12.61
12,5 cm - 5"
Gubisch "HM"

F



10.20.65
15 cm - 6"
Crile-Wood "HM"
(DeBakey "HM")

F

Arterienklemme
Hemostatic forceps
Pinza hemostática
Pince hémostatique
Pinza emostatica



Zum Fassen der Dreieckknorpel, um diese unter Zug als "spreader flaps" einzuschlagen.

For gripping the lateral nasal cartilages to fold them in under tension as spreader flaps.

Para sujetar los cartílagos triangulares y plegarlos bajo presión como "spreader flaps".

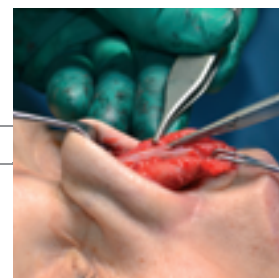
Permet de saisir les cartilages triangulaires pour replier ceux-ci comme "spreader flaps".

Per afferrare le cartilagini triangolari per chiuderle sotto trazione come "spreader flaps".



1

15.40.12
12,5 cm - 5"
Micro-Halsted



1



F
5-0 and 6-0

fein – für feine Nadeln und Nahtmaterial in der Stärke 5-0 und 6-0
fine – for delicate needles and sutures sizes 5-0 and 6-0
fino – para agujas finas y material de sutura para espesores 5-0 y 6-0
fine – pour aiguilles fines et matériel de suture d'une épaisseur de 5-0 et 6-0
fine – per aghi fini e materiale per sutura fino ad uno spessore di 5-0 e 6-0

"HM"

Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

Feine Wundhaken
Delicate retractors
Separadores finos
Ecarteurs fins
Divaricatori delicati



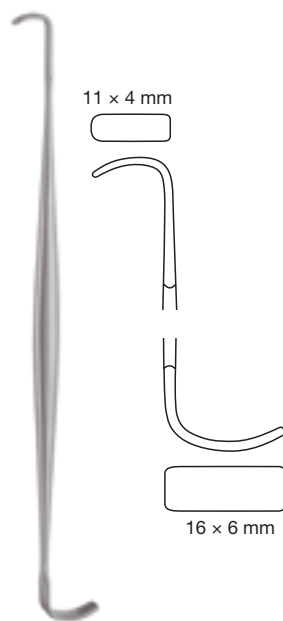
Der Zugang wird durch einen
schmalen Wundhaken
vereinfacht.

Access is facilitated using a
narrow retractor.

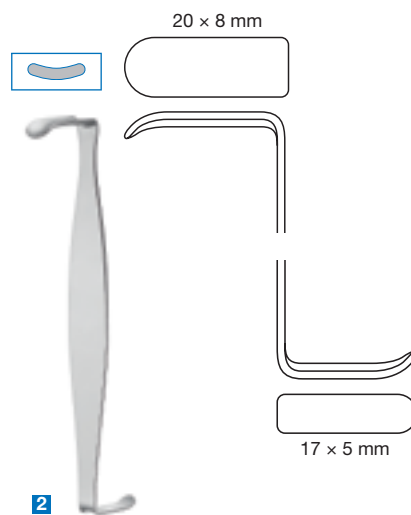
El acceso se facilita usando un
separador estrecho.

Utiliser un écarteur étroit pour
faciliter l'accès.

L'accesso viene facilitato
utilizzando un sottile divaricatore.



20.05.25
16 cm - 6¼"
Ragnell



20.09.30
11 cm - 4⅜"
Crile



20.50.05
17 cm - 6¾"
Joseph



20.52.10
13 cm - 5⅛"
Guthrie



2



3



Wundhakenblatt, gewölbt
Retractor blade, curved
Hoja de separador, abovedada
Lame d'écarteur, courbée
Valva, convessa



**Wundhaken
Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori**

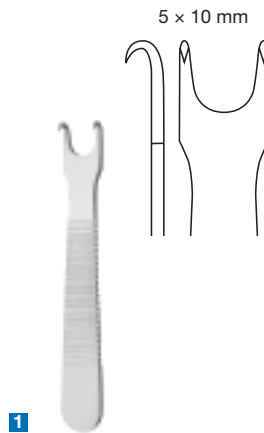
Hauthäkchen
Skin hook
Ganchito para piel
Crochet à peau
Uncino per pelle

Nasenflügelhäkchen
Alar retractor
Gancho para las alas de la nariz
Crochet pour ailes du nez
Divaricatore per alette nasali

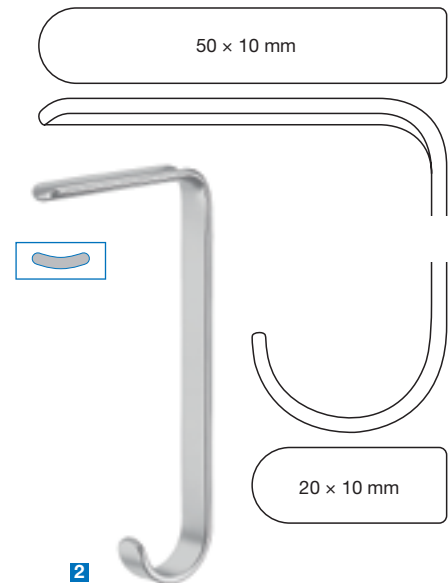
Nasenhaken
Nasal retractor
Separador nasal
Ecarteur nasal
Divaricatore nasale



20.35.01
15 cm – 6"
Barsky



1
67.20.07
8 cm – 3 1/8"
Gubisch-Kilner



2
67.21.46
11 cm – 4 3/8"
Aufrecht-Daniel



1



2



Wundhakenblatt, gewölbt
Retractor blade, curved
Hoja de separador, abovedada
Lame d'écarteur, courbée
Valva, convessa

Osteotome und Schleifstein
Osteotomes and grinding stone
Osteotomos y piedra afiladora
Ostéotomes et pierre à affûter
Osteotomi y pietra per affilare

Osteotome
 Osteotomes
 Osteotomos
 Ostéotomes
 Osteotomi

Schleifstein
 Grinding stone
 Piedra afiladora
 Pierre à affûter
 Pietra per affilare



Ideal für die direkte transversale und laterale Osteotomie durch eine Stichinzision in die Haut.

Ideal for direct transversal and lateral osteotomies via a stab incision in the skin.

Ideal para la osteotomía transversal y lateral directa a través de una incisión en la piel con la punta del bisturí.

Idéal pour l'ostéotomie directe latérale et transversale par le biais d'une incision percutanée.

Ideale per l'osteotomia trasversale e laterale tramite un'incisione con la punta dell'osteotmo.

2 mm



3

67.30.52

18,5 cm – 7 1/4"

Gubisch

3 mm



4

67.30.53

18,5 cm – 7 1/4"

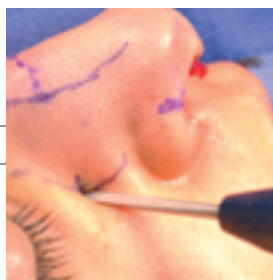
Gubisch



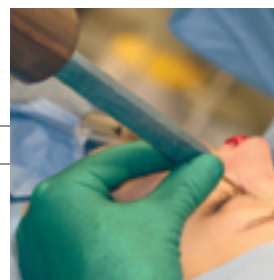
63.10.99

75 x 25 x 7 cm

Arkansas



3



4



Aluminiumgriff mit verschleißfester Spezialbeschichtung
 Aluminium handle with wear resisting special coating
 Mango de aluminio con recubrimiento especial que evita el desgaste
 Manche en aluminium avec un revêtement spécial résistant à l'usure
 Manico in alluminio con rivestimento speciale resistente all'usura



Osteotome und Hammer
Osteotomes and Mallet
Osteotomos y martillo
Ostéotomes et maillet
Osteotomi e martello

Osteotome
Osteotomes
Osteotomos
Ostéotomes
Osteotomi

Hammer
Mallet
Martillo
Maillet
Martello



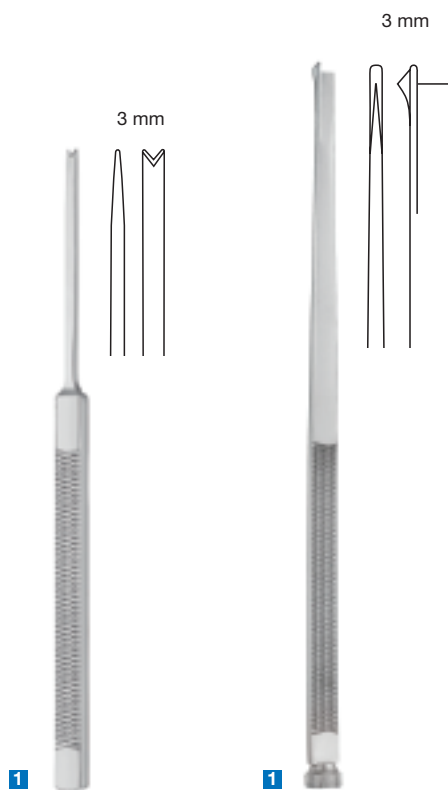
Verwendung eines geraden, V-förmigen Osteotoms, um eine doppelte laterale (intermediäre) Osteotomie durchzuführen (2 cm). Ein 3 mm breites, gerade geführtes Osteotom wird zur atraumatischen lateralen Osteotomie verwendet.

Use of a straight V-shape osteotome to complete a double lateral (intermediate) osteotomy (2 cm). A 3 mm wide straight guided osteotome is used for an atraumatic lateral osteotomy.

Uso de un osteótomo recto en V para completar una osteotomía doble lateral (intermedia) de nivel medio (2 cm). Un osteótomo recto de 3 mm de ancho con guía se utiliza para una osteotomía lateral atraumática.

Utilisez un ostéotome droit en forme de V pour réaliser une ostéotomie de type double latéral (intermédiaire) (2 cm). Un ostéotome rectiligne d'une largeur de 3 mm est utilisé pour réaliser une ostéotomie atraumatique latérale.

Utilizzare un osteotomo a V diritto per completare l'osteotomia mediana nella fase doppio laterale (intermedia) (2 cm). Per poter effettuare l'osteotomia laterale in maniera atraumatica si utilizza un osteotomo diritto guidato della larghezza di 3 mm.



67.30.60
17 cm – 6¾"
Cakir

67.33.03
19,5 cm – 7¾"
Fanous-Gubisch



Ø 45 mm



27.10.32
26 cm – 10¼"
240 g

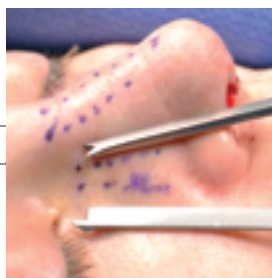
Ermöglicht gedämpfte und rückschlagsfreie Schläge mit präziser Führung.

Allows dampened and precisely guided impacts without resilience.

Permite golpes precisos, amortiguados y sin retroceso.

Permet des coups précis, amortis et sans recul.

Permette di effettuare colpi morbidi e privi di cotraccollo con una guida precisa.



1



2



Kunststoff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
Plastic (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
Plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
Plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
Plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

Raspatorien
Raspatories
Legras
Rugines
Periostotomi



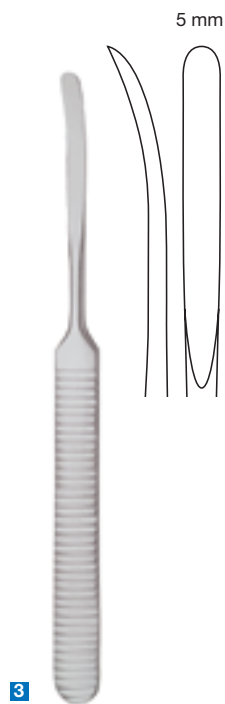
Préparation des unteren Nasengangs, insbesondere wenn eine knöcherne Leiste den unteren Nasengang einengt.

Preparation of the lower nasal passage, especially if a bony ridge is restricting the lower nasal passage.

La preparación del conducto nasal inferior, especialmente cuando una cresta ósea lo oprima.

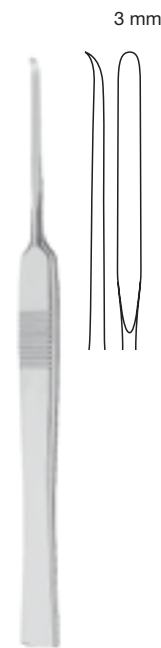
Préparation de la narine inférieure, tout particulièrement lorsqu'un rebord osseux réduit la narine inférieure.

Preparazione dell' meato nasale inferiore, in particolare quando una cresta ossea limita il meato nasale inferiore.



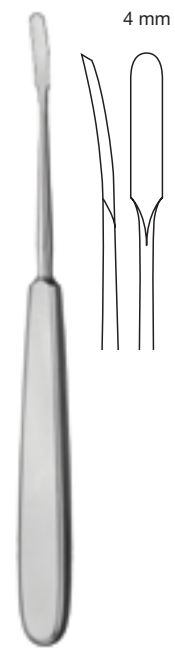
3

26.42.05
16 cm – 6¼"
Williger



4

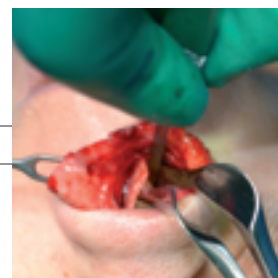
26.42.23
15 cm – 6"
McKenty



26.44.04
16,5 cm – 6½"
Joseph



3



4



**Raspatorien
Raspatories
Legras
Rugines
Periostotomi**

Raspatorien
Raspatories
Legras
Rugines
Periostotomi



Das Periost kann mit einem scharfen, schmalen Elevatorium als einzelne Schicht sauber angehoben werden.

The periosteum can be elevated cleanly as a single sheet using a sharp narrow elevator.

El periostio se puede elevar con precisión en una sola capa utilizando un elevador agudo estrecho.

Le périoste peut être soigneusement soulevé de manière uniforme à l'aide d'un élévateur étroit coupant.

Il periostio può essere sollevato con precisione come un foglio utilizzando uno scollatore sottile e affilato.

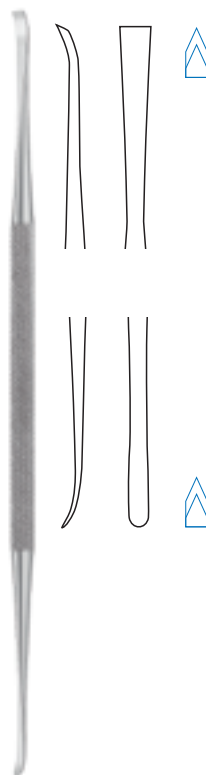
Mit einem feinen schmalen Raspatorium kann das Perichondrium von der knöchernen Wölbung abgehoben werden.

The perichondrium can be elevated off the cartilaginous vault using a fine narrower elevator.

El pericondrio se puede elevar de la cavidad cartilaginosa con un elevador fino más estrecho.

Le périchondre peut être décollé de la voûte cartilagineuse à l'aide d'un élévateur étroit et fin.

Il pericondrio può essere scollato dalla volta cartilaginea utilizzando uno scollatore sottile e più stretto.

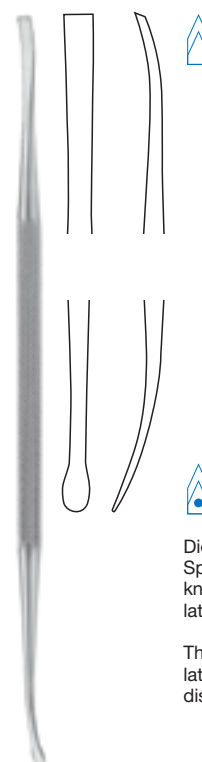


1 + 2

67.16.27

20 cm – 8"

Daniel-Cakir



1 + 3

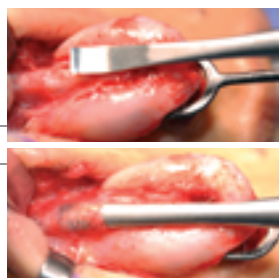
67.16.28

20 cm – 8"

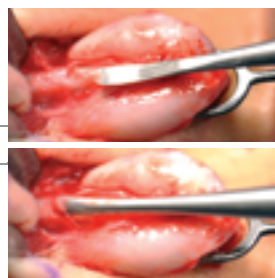
Daniel-Cakir

Die kleine stumpfe Spitze ist perfekt für die knochenhautschonende laterale Sektion der Crura.

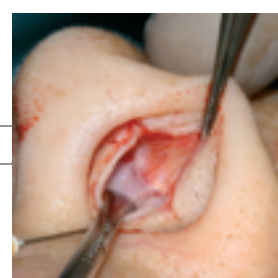
The tiny blunt tip is perfect for lateral crura subpericondral dissection.



1



2



3



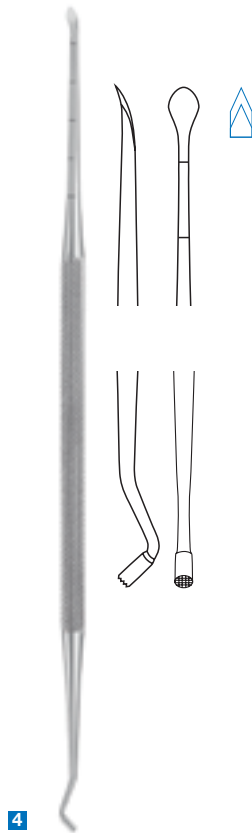
halbscharf
semi sharp
semi cortante
semi tranchant
semi tagliente



scharf
sharp
cortante
tranchant
tagliente

Raspatorium
Raspatory
Legra
Rugine
Periostotomo

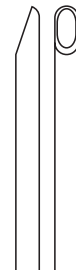
Saugelevatorium
Suction elevator
Elevador para aspiración
Elévateur aspirateur
Elevatore per aspirare



4

67.16.29
21 cm – 8¼"
Cottle-Daniel

3 mm



5

67.15.98
18,5 cm – 7¼"
Haraldsson

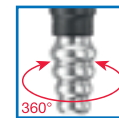
Mit drehbarem Schlauchansatz und Bleistiftgriff für komfortables Arbeiten. Die gerundete Spitze verletzt nicht den Knorpel, ermöglicht aber eine präzise, subperichondrale Präparation.

With rotating tube connection and pencil grip for comfortable operation. The rounded tip does not damage the cartilage but enables a precise subperichondrial preparation.

Con empalme de tubo giratorio y mango en forma de lápiz para trabajar de forma más cómoda. La punta redondeada no daña el cartilago, pero permite una disección subpericondral precisa.

Avec embout de tuyau rotatif et manche crayon pour un travail confortable. La pointe arrondie n'endommage pas le cartilage, et permet une préparation sous-périchondrale précise.

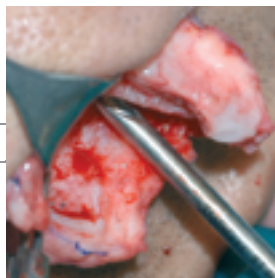
Con attacco per tubo girevole e manico a matita per la massima comodità di lavoro. La punta arrotondata non danneggia la cartilagine, ma consente una precisa preparazione subpericondrale.



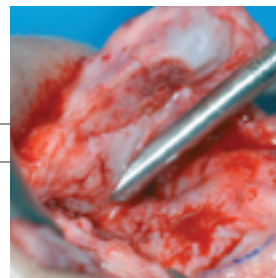
Schlauchansatz, drehbar
Tube connection, rotatable
Empalme de tubo, giratorio
Embout de tuyau, rotatif
Attacco per il tubo, girevole



4



5



5





Nasenspekulum
Nasal Speculum
Espécule nasal
Spéculum nasal
Specolo nasale

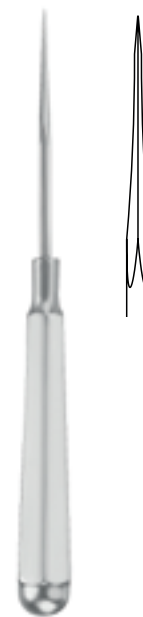
Nasenspekulum
Nasal speculum
Espécule nasal
Spéculum nasal
Specolo nasale



Pfriem
Awl
Punzón
Poinçon
Punteruolo

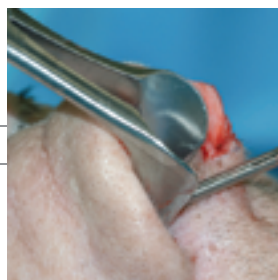


67.03.52
13 cm - 5 1/8"
Cottle



67.16.70
16 cm - 6 1/4"
Daniel

Zum Perforieren der Spina Nasalis.
For perforating the spina nasalis.
Para perforar la espina nasal.
Permet de perforer l'épine nasale.
Per perforare la spina nasale.



**Nasenraspeln
Nasal Rasps
Raspadores nasales
Râpes nasales
Raspe nasali**

Handgriff für Nasenraspeln
Handle for nasal rasps
Mango para raspadores nasales
Manche pour râpes nasales
Manico per raspe nasali

Schlüssel
Wrench
Llave
Clé
Chiave

Raspeln
Rasps
Raspadores
Râpes
Raspe



Mit scharfen Raspeln kann der knöchernen Höcker abgetragen werden, ohne den darunterliegenden Dreiecksknorpel zu verletzen. Diese atraumatische Entfernung vereinfacht die Verwendung der Spreader Flaps. Austauschbare Aufsätze ermöglichen die Verwendung verschiedener Raspetypen.

Sharp rasps allow removal of the bony hump without damaging the underlying cartilaginous vault. Atraumatic bone removal facilitates utilization of spreader flaps. The advantage of interchangeable rasp heads permits the use of a wide range of rasps.

Los raspadores agudos permiten eliminar la giba ósea sin dañar la cavidad cartilaginosa subyacente. La eliminación ósea atraumática facilita el uso de "spreader flaps". Los cabezales intercambiables ofrecen la ventaja de permitir el uso de una amplia gama de raspadores.

Les râpes coupantes permettent d'éliminer la saillie osseuse sans endommager la voûte cartilagineuse sous-jacente. Le prélèvement atraumatique d'os facilite l'utilisation de lambeaux d'expansion. Interchangeables, les têtes de râpe permettent d'utiliser toute une série de râpes.

Le raspe affilate permettono di asportare la gibbosità ossea senza danneggiare la volta cartilaginea sottostante. L'asportazione atraumatica dell'osso facilita l'utilizzo degli spreader flaps. Il vantaggio della raspa a teste intercambiabili consiste nell'uso di una vasta gamma di raspe.



3
67.61.01
15 cm – 6"

67.61.03



"X-CHANGE" NASAL RASPS

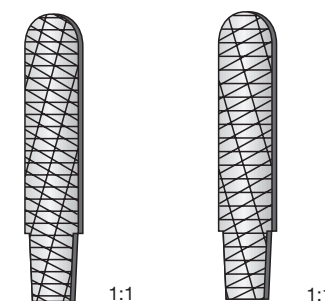
Eine #6-Raspe ermöglicht das Abtragen des knöchernen Höckers mit nur minimaler Beschädigung der darunterliegenden Dreiecksknorpel.

A #6 rasp allows removal of the bony hump with minimal damage to the underlying cartilaginous vault.

Un raspador #6 permite eliminar la giba ósea dañando mínimamente la cavidad cartilaginosa subyacente.

La râpe #6 permet d'éliminer la saillie osseuse sans trop endommager la voûte cartilagineuse sous-jacente.

Una raspa n. 6 permette di asportare la gibbosità ossea limitando al minimo i danni alla volta cartilaginea sottostante.



5
67.61.14
"HM"

6
67.61.15
"HM"



3



3



"HM"

Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

Knorpel- und Knocheninstrumente
Cartilage and Bone Instruments
Instrumentos para cartilago y huesos
Instrumenti à cartilage et os
Strumenti per cartilagine e ossa

Knorpelquetsche
 Cartilage crusher
 Trituradora de sustancia cartilaginosa
 Presse pour matière cartilagineuse
 Schiaccia-cartilagine

Knorpelschneidblock
 Cartilage cutting block
 Bloque para cortar cartilago
 Bloc pour couper le cartilage
 Blocco per tagliare cartilagine



Durch adaptierten Druck entsteht ein flaches, flexibles Knorpelfließ welches vielfältig einsetzbar ist.

Due to an adapted pressure a flat, flexible cartilage transplant is obtained, which can be applied in various manners.

Mediante una presión adaptada se crea un tejido de cartilago plano y flexible el cual puede ser empleado de diversas maneras.

Une pression adaptée permet de créer un ruisseau de cartilage plat et flexible qui peut être posé variablement.

Mediante una pressione adeguata si crea un tessuto di cartilagine piano e flessibile, il quale può essere utilizzato in vari modi.



Der Propylux-Schneidblock ermöglicht ein direktes Schneiden mit nur minimaler Abnutzung der Skalpellklinge.

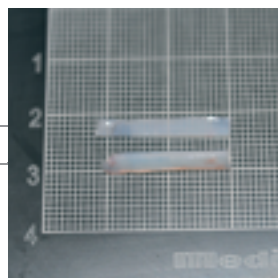
Cutting block made from propylux allows direct carving with minimal damage to knife blades.

La cuadrícula de propylux permite el tallado directo dañando mínimamente las hojas del cuchillo.

Le bloc à couper le cartilage fabriqué à partir de «Propylux» permet de tailler directement sans endommager les lames du couteau.

Un blocco per tagliare la cartilagine in propylux permette di effettuare direttamente l'incisione danneggiando al minimo le lame del bisturi.

Raster
 Grate
 Cuadrícula 70 x 40 mm
 Quadrillage
 Quadro



Kunststoff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
 Plastic (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
 Plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
 Plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
 Plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

Klemme
 Forceps
 Pinza
 Pince
 Pinza



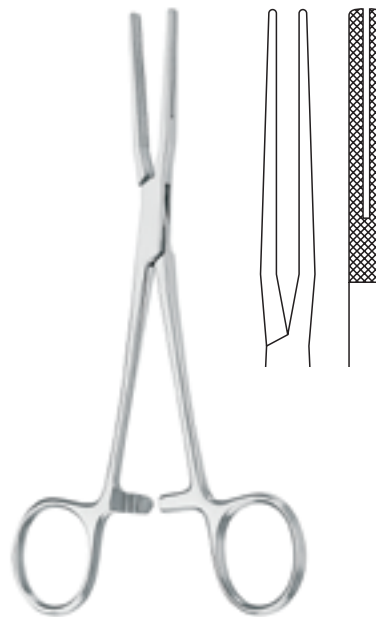
Zweischichtige Knorpeltransplantate können exakt miteinander vernäht werden. Die "Aiach-Gubisch" Klemme fixiert das Transplantat auf seiner gesamten Länge gegeneinander und verhindert ein Verrutschen.

Double-layered cartilage transplants can be precisely sutured with one another. "Aiach-Gubisch" forceps fixes the transplant against the other along its entire length and prevents slipping.

Los trasplantes de cartílago de dos capas pueden suturarse de forma exacta entre sí. La pinza "Aiach-Gubisch", fija los trasplantes en toda su longitud uno contra otro y evita que se produzca un desplazamiento no deseado.

Les greffes de cartilage à deux couches peuvent être suturées les unes aux autres avec précision. La pince "Aiach-Gubisch" fixe la greffe sur toute sa longueur et évite tout glissement.

I trapianti di cartilagine a due strati possono essere suturati tra loro in modo esatto. La pinza "Aiach-Gubisch", fissa il trapianto per l'intera lunghezza, ed evita lo scivolamento.

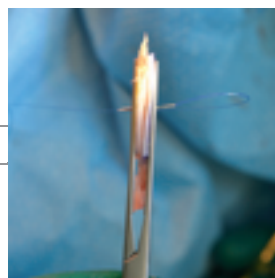


3

67.58.42

16 cm – 6 1/4"

Aiach-Gubisch



3





Zusätzliches Instrumentarium
Additional Equipment
Instrumental adicional
Instruments supplémentaires
Strumentario aggiuntivo

Tuchklemme
Towel clamp
Pinza de campo
Pince à champ
Pinza fissatele



17.55.13

13 cm - 5 1/8"

Backhaus

Schwammzange
Sponge forceps
Pinza porta-esponja
Pince à pansement
Pinza per spugne



19.50.24

24 cm - 9 1/2"

Foerster



**Zusätzliches Instrumentarium
Additional Equipment
Instrumental adicional
Instruments supplémentaires
Strumentario aggiuntivo**

Rundschalen (für Lösungen)
Round bowls (for solutions)
Cubetas (para soluciones)
Cupules rondes (pour solutions)
Bacinelle (per soluzioni)

Medizinbecher
Medicine cup
Vaso medical
Cupule para medicina
Bicchieri per medicina



60 × 30 mm **47.31.02** 0,06 l
110 × 55 mm **47.31.06** 0,40 l

innen graduert
graduated inside
graduada en el interior
graduée intérieurement
gradutao all'interno

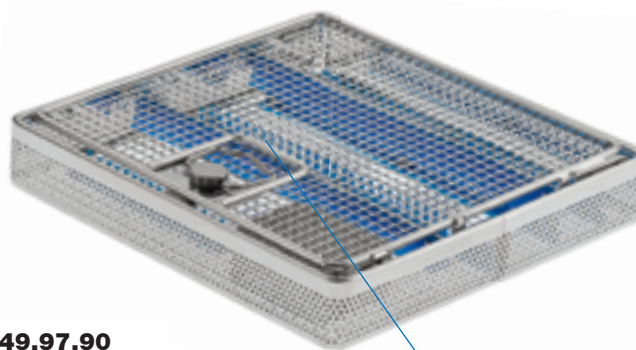


47.50.50
50 ml



Siebkorb
Wire Basket
Cestilla
Panier grillagé
Cestello

Siebkorb zur Lagerung und Sterilisation der Mikroinstrumente
 Wire basket for storage and sterilization of micro instruments
 Cestilla para almacenamiento y esterilización de micro instrumentos
 Panier grillagé pour le rangement et la stérilisation d'instruments micro
 Cestello per magazzino e sterilizzazione di strumenti micro



49.97.90

240 × 250 × 40 mm

- ▶ 4 variable Silikonmatten
- ▶ fest eingeschweißte Kleinteilebox
- ▶ zwei feste Y-Silikonprofile für Niederhaltefunktion
- ▶ verschließbarer, abnehmbarer Deckel

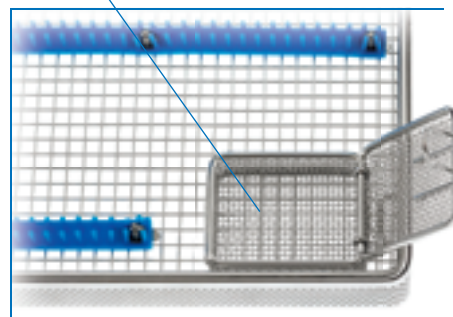
- ▶ 4 variable silicone mats
- ▶ welded box for small parts
- ▶ two fixed Y-silicone profiles for holding down function
- ▶ lockable, detachable lid

- ▶ 4 esteras de silicona variables
- ▶ caja soldada firmemente para piezas pequeñas
- ▶ dos elementos "Y" de silicona para retener
- ▶ tapa desmontable con cerradura

- ▶ 4 tapis silicone variables
- ▶ boîte pour petites pièces solidement soudée
- ▶ deux profils "Y" en silicone pour fonction d'arrêt
- ▶ couvercle démontable fermant à clé

- ▶ 4 tappettini in silicone variabili
- ▶ box ben saldato per piccole parti
- ▶ 2 profili tipo "Y" in silicone per funzione di contenimento
- ▶ coperchio richiudibile e rimovibile

integrierte Kleinteilebox
 integrated box for small parts
 caja integrada para partes pequeñas
 boîte pour petites pièces intégrée
 box integrato per piccole parti



Siebübersicht Fortgeschrittene Rhinoplastik
Set Overview Advanced Rhinoplasty
Vista general del juego rinoplastia avanzada
Aperçu de boîte de rhinoplastie avancée
Visione generale del set di strumenti per la rinoplastica avanzata

Item number	Description	Quantity
01.22.15	Scalpel blade · fig.15 · sterile · packing unit 100 pieces	1
01.27.07	Scalpel handle · no 7 · 16.5 cm	1
04.67.14	REYNOLDS (JAMESON) Scissors · curved · 14 cm	1
06.20.62	ADSON HM Delicate dressing forceps · 12 cm	2
06.23.12	MICRO-ADSON Delicate tissue forceps · 1 × 2 teeth · 12 cm	2
06.25.12	ADSON-BROWN Delicate tissue forceps · 7 × 7 teeth · 12 cm	2
06.45.20	Dressing forceps · 20 cm	1
07.30.16	GRUENWALD Dressing forceps · 16 cm	1
10.12.61	GUBISCH HM Needle holder · fine · 12.5 cm	1
10.20.65	CRILE-WOOD HM (DEBAKEY HM) Needle holder · fine · 15 cm	1
15.41.12	MICRO-HALSTED Hemostatic forceps · curved · 12.5 cm	2
17.55.13	BACKHAUS Towel clamp · 13 cm	3
19.50.24	FOERSTER Sponge forceps · straight · 24 cm	2
20.05.25	RAGNELL Delicate retractor · double-ended · 16 cm	2
20.09.30	CRILE Retractor · double-ended · 11 cm	1
20.35.01	BARSKY Skin hook · 1 tooth · 15 cm	1
20.50.05	JOSEPH Delicate retractor · 2 teeth · sharp · 17 cm	2
20.52.10	GUTHRIE Delicate retractor · 2 teeth · sharp · 13 cm	2
26.42.05	WILLIGER Raspatory · 5 mm · 16 cm	1
26.42.23	McKENTY Raspatory · 3 mm · 15 cm	1
26.44.04	JOSEPH Raspatory · 4 mm · slightly curved · 16 cm	1
27.10.32	Mallet · made of Novotex plastic · Ø 45 mm · 240 g · 26 cm	1
44.37.15	Ruler · graduated in mm and inches · 15 cm	1
47.31.02	Round bowl · 60 × 30 mm · 0.06 l	1
47.31.06	Round bowl · 110 × 55 mm · 0.4 l	1
47.50.50	Medicine cup · graduated · 50 cc	1
60.00.40	CASTROVIEJO Caliper · measuring range 20 mm · 8 cm	1
67.03.52	COTTLE Nasal specula · 50 mm · 13 cm	1
67.15.98	HARALDSSON Suction elevator · Ø 3mm · 18.5 cm	1
67.16.27	DANIEL-CAKIR Subperichondrial/subperiosteal elevator · 20 cm	1
67.16.29	COTTLE-DANIEL Septal elevator · 21 cm	1
67.16.70	DANIEL Spina nasalis awl · 16 cm	1
67.19.77	Cartilage cutting block with grid · Propylux	1
67.19.80	GUBISCH Cartilage crusher · 65 × 30 mm	1
67.20.07	GUBISCH-KILNER Alar retractor · 10 mm · 8 cm	1
67.21.46	AUFRICHT-DANIEL Nasal retractor · 11 cm	1
67.30.52	GUBISCH Osteotome · straight · 2 mm · 18.5 cm	1
67.30.53	GUBISCH Osteotome · straight · 3 mm · 18.5 cm	1
67.30.60	CAKIR Osteotome · straight · without guide	1
67.33.03	FANOUS-GUBISCH Osteotome · with guide · 3 mm · 19.5 cm	1
67.58.42	AIACH-GUBISCH Forceps · 16 cm	1
67.61.01	Handle for nasal rasps · double-ended · 14 cm	1
67.61.03	Wrench · for nasal rasp	1
67.61.14	HM Nasal rasps · figure 5	1
67.61.15	HM Nasal rasps · figure 6	1
203.50.67	MAYO Dissecting scissors · supercut plus · straight · 17 cm	1
214.52.15	DANIEL Dissecting scissors · black line · straight · 15 cm	1
214.53.15	JOSEPH-DANIEL Dissecting scissors · black line · curved · blunt · 15 cm	1
214.53.16	JOSEPH-DANIEL Dissecting scissors · black line · curved · sharp · 15 cm	1
277.53.90	CONVERSE-DANIEL Dissecting scissors · black line · blunt · 9.5 cm	1
49.60.22	MEDICONTAINER · silver anodized · with paper filter · 590 × 290 × 220 mm	1
49.97.21	Wire basket · 510 × 255 × 50 mm	1
49.97.22	Wire basket · 510 × 255 × 70 mm	2
49.97.82	Silicone mat · distance between naps 13 mm · 467 × 240 mm	3



Siebübersicht "Mini Advanced Set"
Set Overview "Mini Advanced Set"
Vista general del juego "Mini Advanced Set"
Aperçu de boîte "Mini Advanced Set"
Visione generale del "Mini Advanced Set"

Item number	Description	Quantity
20.09.30	CRILE Retractor · double-ended · 11 cm	1
67.16.27	DANIEL-CAKIR Subperichondrial/subperiosteal elevator · 20 cm	1
67.16.29	COTTLE-DANIEL Septal elevator · 21 cm	1
67.16.70	DANIEL Spina nasalis awl · 16 cm	1
67.19.77	Cartilage cutting block with grid · Propylux	1
67.21.46	AUFRICHT-DANIEL Nasal retractor · 11 cm	1
67.30.52	GUBISCH Osteotome · straight · 2 mm · 18.5 cm	1
67.30.53	GUBISCH Osteotome · straight · 3 mm · 18.5 cm	1
67.30.60	CAKIR Osteotome · straight · without guide	1
67.33.03	FANOUS-GUBISCH Osteotome · with guide · 3 mm · 19.5 cm	1
67.61.01	Handle for nasal rasps · double-ended · 14 cm	1
67.61.03	Wrench · for nasal rasp	1
67.61.14	HM Nasal rasps · figure 5	1
67.61.15	HM Nasal rasps · figure 6	1
214.52.15	DANIEL Dissecting scissors · black line · straight · 15 cm	1
214.53.15	JOSEPH-DANIEL Dissecting scissors · black line · curved · blunt · 15 cm	1
214.53.16	JOSEPH-DANIEL Dissecting scissors · black line · curved · sharp · 15 cm	1
277.53.90	CONVERSE-DANIEL Dissecting scissors · black line · blunt · 9.5 cm	1
49.50.13	Medicontainer · silver · 290 x 290 x 135 mm · silver	1
49.97.02	Wire basket · 240 x 255 x 50 mm	2
49.97.62	Silicon mat · 6 mm · 240 x 220 mm	2

DANIEL - GUBISCH

Rib Harvest Set

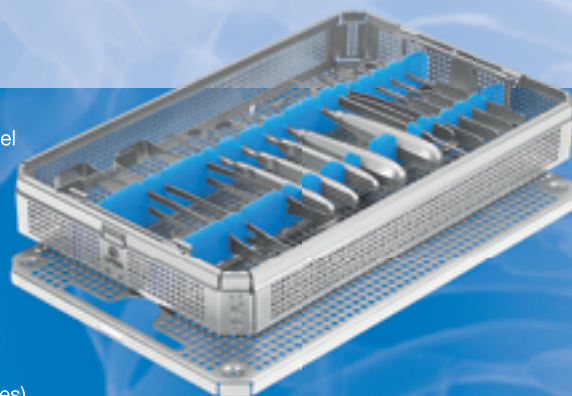
Das Set ist speziell für plastische Chirurgen konzipiert um Rippenknorpel durch kleine Inzisionen für die ästhetische und rekonstruktive Chirurgie (Rhinoplastik, Ohrrekonstruktion) zu gewinnen.

The set was especially designed for plastic surgeons for obtaining rib cartilage for aesthetic and reconstructive surgery (rhinoplasty, ear reconstruction) through small incisions.

El juego de instrumentos especial para cirujanos plásticos sirve para extraer, mediante pequeñas incisiones, cartílago costal con fines de cirugía estética y reconstructiva (rinoplastia, reconstrucciones auriculares).

Ce kit a été spécialement conçu pour les chirurgiens plastiques pour leur permettre le prélèvement de cartilage costal par de petites incisions dans le cadre d'opérations de chirurgie esthétique et reconstructrice (rhinoplastie, reconstruction auriculaire).

Il set è destinato ai chirurghi plastici per il prelievo della cartilagine costale attraverso piccole incisioni, per l'utilizzo in chirurgia estetica e ricostruttiva (rinoplastica, ricostruzione dell'orecchio).







||| CMF

||| SURGICAL

||| NEURO+SPINE



Medicon eG

Gänsäcker 15
D-78532 Tuttlingen

P. O. Box 44 55
D-78509 Tuttlingen

Tel.: +49 (0) 74 62 / 20 09-0
Fax: +49 (0) 74 62 / 20 09-50

E-Mail: sales@medicon.de
Internet: www.medicon.de

Germany

451.04.76

medicon®

||| SURGICAL

